

Uradni list

Evropske unije

L 137



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 61

4. junij 2018

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Sveta (EU) 2018/814 z dne 1. junija 2018 o izvajanju Uredbe (EU) 2017/1509 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/815 z dne 1. junija 2018 o podaljšanju prehodnih obdobj iz uredb (EU) št. 575/2013 in (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s kapitalskimi zahtevami za izpostavljenosti do centralnih nasprotnih strank ⁽¹⁾ 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/816 z dne 1. junija 2018 o dvestopetinseddeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida 5

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2018/817 z dne 22. maja 2018 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP (Drugostopenjski akti EMIR) 7
- ★ Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2018/818 z dne 28. maja 2018 o naložitvi globe Avstriji zaradi izkrivljanja podatkov o dolgu v deželi Salzburg 23
- ★ Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/819 z dne 1. junija 2018 o izvajanju Sklepa (SZVP) 2016/849 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji 25

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/820 z dne 31. maja 2018 o odobritvi odstopanja, ki ga je zahtevala Nizozemska na podlagi Direktive Sveta 91/676/EGS o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov (notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 3222) 27
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/821 z dne 1. junija 2018 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarne influence v nekaterih državah članicah (notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 3649)⁽¹⁾ 35

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2018/814

z dne 1. junija 2018

o izvajanju Uredbe (EU) 2017/1509 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2017/1509 z dne 30. avgusta 2017 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 329/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 47(5) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 30. avgusta 2017 sprejel Uredbo (EU) 2017/1509.
- (2) Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov (VSZN), ustanovljen na podlagi Resolucije VSZN 1718 (2006), je 23. maja 2018 spremenil uvrstitev na seznam subjekta, za katerega veljajo omejevalni ukrepi.
- (3) Prilogo XIII k Uredbi (EU) 2017/1509 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga XIII k Uredbi (EU) 2017/1509 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. junija 2018

Za Svet
Predsednica
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ UL L 224, 31.8.2017, str. 1.

PRILOGA

V Prilogi XIII k Uredbi (EU) 2017/1509 se vnos 74 pod naslovom „(b) Pravne osebe, subjekti in organi“ nadomesti z naslednjim:

„74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Kitajska	30.3.2018	Upravljavec ladje in poslovni direktor XIN GUANG HAI, plovila, ki je 27. oktobra 2017 naložilo premog v Taeanu (DLRK); po načrtu bi moralo prispeti v Cam Pha (Vietnam) 14. novembra 2017, vendar ni.“
------	-------------------------------	--	---	-----------	--

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/815**z dne 1. junija 2018****o podaljšanju prehodnih obdobj iz uredb (EU) št. 575/2013 in (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s kapitalskimi zahtevami za izpostavljenosti do centralnih nasprotnih strank****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o bonitetnih zahtevah za kreditne institucije in investicijska podjetja ter o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 ⁽¹⁾ in zlasti člena 497(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se izognili motnjam na mednarodnih finančnih trgih in preprečili kaznovanje institucij s povišanjem kapitalskih zahtev med postopki priznanja obstoječih centralnih nasprotnih strank (CNS) s sedežem v tretji državi, je v členu 497(2) Uredbe (EU) št. 575/2013 določeno prehodno obdobje, v katerem lahko institucije s sedežem v Uniji vse CNS s sedežem v tretji državi, s katerimi opravljajo kliring transakcij, štejejo kot kvalificirane CNS.
- (2) Uredba (EU) št. 575/2013 je spremenila Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ glede nekaterih parametrov za izračun kapitalskih zahtev institucij za izpostavljenosti do CNS s sedežem v tretji državi. V skladu s tem člen 89(5a) Uredbe (EU) št. 648/2012 od nekaterih CNS s sedežem v tretji državi zahteva, da za omejeno obdobje poročajo celoten znesek začetnega kritja, ki so ga dobile od klirinških članov. Navedeno prehodno obdobje ustreza obdobju, določenem v členu 497(2) Uredbe (EU) št. 575/2013.
- (3) Obe prehodni obdobji naj bi potekli 15. junija 2014.
- (4) Člen 497(3) Uredbe (EU) št. 575/2013 pooblašča Komisijo za sprejetje izvedbenega akta, s katerim se v izjemnih okoliščinah prehodno obdobje za kapitalske zahteve podaljša za šest mesecev. Navedeno podaljšanje bi se moralo uporabljati tudi za roke iz člena 89(5a) Uredbe (EU) št. 648/2012. Navedena prehodna obdobja so se z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/2241 nedavno podaljšala do 15. junija 2018 ⁽³⁾.
- (5) Evropski organ za vrednostne papirje in trge je že priznal 32 CNS od vseh CNS s sedežem v tretjih državah, ki so zaprosile za priznanje v skladu s členom 25 Uredbe (EU) št. 648/2012. Preostale CNS iz tretjih držav še vedno čakajo na priznanje, pri čemer njihov postopek priznavanja ne bo zaključen do 15. junija 2018. Če prehodno obdobje ne bi bilo podaljšano, bi morale institucije s sedežem v Uniji (ali njihove podrejene družbe zunaj Unije), ki imajo izpostavljenosti do preostalih CNS iz tretjih držav, znatno povečati svoj kapital za navedene izpostavljenosti, kar bi lahko privedlo do umika navedenih institucij kot neposrednih udeleženk v navedenih CNS ali, vsaj začasno, do prekinitve zagotavljanja storitev kliringa strankam navedenih institucij ter tako povzročilo resne motnje na trgih, na katerih delujejo navedene CNS.
- (6) Potreba po preprečevanju motenj na trgih zunaj Unije, ki je bila razlog za prejšnja podaljšanja prehodnega obdobja iz člena 497(2) Uredbe (EU) št. 575/2013, bi zato še naprej obstajala tudi po poteku podaljšanja prehodnega obdobja iz Izvedbene uredbe (EU) 2017/2241. Dodatno podaljšanje prehodnega obdobja bi morale institucijam s sedežem v Uniji (ali njihovim podrejenim družbam zunaj Unije) omogočiti, da bi se izognile znatnemu povečanju kapitalskih zahtev zaradi nezaključenih postopkov priznavanja za CNS, ki na ustrezen in

⁽¹⁾ UL L 176, 27.6.2013, str. 1.⁽²⁾ Uredba (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 201, 27.7.2012, str. 1).⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2241 z dne 6. decembra 2017 o podaljšanju prehodnih obdobj iz uredb (EU) št. 575/2013 in (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s kapitalskimi zahtevami za izpostavljenosti do centralnih nasprotnih strank (UL L 322, 7.12.2017, str. 27).

dostopen način opravljajo določeno vrsto storitev kliringa, ki jih institucije s sedežem v Uniji (ali njihove podružnice zunaj Unije) potrebujejo. Zato je primerno dodatno šestmesečno podaljšanje prehodnih obdobj.

- (7) Ta uredba bi morala začeti veljati pred 16. junijem 2018 za zagotovitev, da se obstoječa prehodna obdobja podaljšajo pred iztekom. Poznejši začetek veljavnosti bi lahko povzročil motnje za CNS, za trge, na katerih delujejo, in za institucije, ki imajo izpostavljenosti do navedenih CNS.
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Evropskega odbora za bančništvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Petnajstmesečna obdobja iz člena 497(2) Uredbe (EU) št. 575/2013 oziroma drugega pododstavka člena 89(5a) Uredbe (EU) št. 648/2012, kakor so bila nazadnje podaljšana v Izvedbeni uredbi (EU) 2017/2241, se podaljšajo za dodatnih šest mesecev do 15. decembra 2018.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. junija 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/816**z dne 1. junija 2018****o dvestopetinoseddeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida ⁽¹⁾, ter zlasti člena 7(1)(a) in člena 7a(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.
- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 29. maja 2018 sklenil spremeniti en vnos na seznamu oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov. Prilogo I k Uredbi (ES) št. 881/2002 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. junija 2018

Za Komisijo

V imenu predsednika

Vodja službe za instrumente zunanje politike

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9.

PRILOGA

Priloga I k Uredbi Sveta (ES) št. 881/2002 se spremeni:

identifikacijski podatki za naslednji vnos pod naslovom „Fizične osebe“ se spremenijo:

„Djamel Lounici (tudi Jamal Lounici). Naslov: Alžirija. Datum rojstva: 1.2.1962. Kraj rojstva: Alžir, Alžirija. Državljanstvo: alžirsko. Drugi podatki: (a) ime očeta: Abdelkader, ime matere: Johra Birouh; (b) iz Francije se je vrnil v Alžirijo, kjer prebiva od septembra 2008. Datum določitve iz člena 7d(2)(i): 16.1.2004.“ se nadomesti z naslednjim:

„Djamel Lounici (tudi Jamal Lounici). Naslov: Alžirija. Datum rojstva: 1.2.1962. Kraj rojstva: Alžir, Alžirija. Državljanstvo: alžirsko. Drugi podatki: (a) ime očeta: Abdelkader, ime matere: Djohra Birouch; (b) iz Francije se je vrnil v Alžirijo, kjer prebiva od septembra 2008. Datum določitve iz člena 7d(2)(i): 16.1.2004.“

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2018/817

z dne 22. maja 2018

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP (Drugostopenjski akti EMIR)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽¹⁾ in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Prilogo IX k temu sporazumu, ki vsebuje določbe o finančnih storitvah.
- (3) Naslednji akti zadevajo finančne storitve in jih je treba vključiti v Sporazum EGP:
 - Delegirana uredba Komisije (EU) št. 148/2013 ⁽³⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) št. 149/2013 ⁽⁴⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) št. 150/2013 ⁽⁵⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) št. 151/2013 ⁽⁶⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) št. 152/2013 ⁽⁷⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) št. 153/2013 ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

⁽²⁾ UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 148/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov (UL L 52, 23.2.2013, str. 1).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 149/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede posrednih ureditev kliringa, obveznosti kliringa, javnega registra, dostopa do mesta trgovanja, nefinančnih nasprotnih strank, tehnik zmanjševanja tveganja za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC brez kliringa prek CNS (UL L 52, 23.2.2013, str. 11).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 150/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov, kar zadeva regulativne tehnične standarde, ki določajo podrobnosti vloge za registracijo repozitorija sklenjenih poslov (UL L 52, 23.2.2013, str. 25).

⁽⁶⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 151/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov, ki določajo podatke, ki jih morajo repozitoriji sklenjenih poslov javno objaviti in predložiti, ter operativne standarde za zbiranje, primerjavo in dostop do podatkov (UL L 52, 23.2.2013, str. 33).

⁽⁷⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 152/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede kapitalskih zahtev za centralne nasprotne stranke (UL L 52, 23.2.2013, str. 37).

⁽⁸⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 153/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede zahtev za centralne nasprotne stranke (UL L 52, 23.2.2013, str. 41).

- Delegirana uredba Komisije (EU) št. 876/2013 ⁽¹⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1002/2013 ⁽²⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1003/2013 ⁽³⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) št. 285/2014 ⁽⁴⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) št. 667/2014 ⁽⁵⁾,
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1247/2012 ⁽⁶⁾;
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1248/2012 ⁽⁷⁾;
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1249/2012 ⁽⁸⁾;
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 484/2014 ⁽⁹⁾;
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1515 ⁽¹⁰⁾;
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2205 ⁽¹¹⁾;
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/592 ⁽¹²⁾;
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1178 ⁽¹³⁾;

⁽¹⁾ Delegirano uredbu Komisije (EU) št. 876/2013 z dne 28. maja 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi o kolegijih za centralne nasprotne stranke (UL L 244, 13.9.2013, str. 19).

⁽²⁾ Delegirano uredbu Komisije (EU) št. 1002/2013 z dne 12. julija 2013 o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov v zvezi s seznamom izvzetih subjektov (UL L 279, 19.10.2013, str. 2).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1003/2013 z dne 12. julija 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s pristojbinami, ki jih Evropski organ za vrednostne papirje in trge zaračunava repozitorijem sklenjenih poslov (UL L 279, 19.10.2013, str. 4).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 285/2014 z dne 13. februarja 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov v zvezi z neposrednim, znatnim in predvidljivim učinkom pogodb v Uniji ter preprečitvijo izogibanja predpisom in obveznostim (UL L 85, 21.3.2014, str. 1).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 667/2014 z dne 13. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s postopkovnimi pravili glede kazni, ki jih repozitorijem sklenjenih poslov naloži Evropski organ za vrednostne papirje in trge, vključno s pravili glede pravice do obrambe in začasnimi določbami (UL L 179, 19.6.2014, str. 31).

⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1247/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 352, 21.12.2012, str. 20).

⁽⁷⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1248/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike vlog za registracijo repozitorijev sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 352, 21.12.2012, str. 30).

⁽⁸⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1249/2012 z dne 19. decembra 2012 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede oblike evidenc, ki jih morajo v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov hraniti centralne nasprotne stranke (UL L 352, 21.12.2012, str. 32).

⁽⁹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 484/2014 z dne 12. maja 2014 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede hipotetičnega kapitala centralne nasprotne stranke v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 138, 13.5.2014, str. 57).

⁽¹⁰⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1515 z dne 5. junija 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s podaljšanjem prehodnih obdobj, povezanih s pokojninskimi shemami (UL L 239, 15.9.2015, str. 63).

⁽¹¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2205 z dne 6. avgusta 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa (UL L 314, 1.12.2015, str. 13).

⁽¹²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/592 z dne 1. marca 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa (UL L 103, 19.4.2016, str. 5).

⁽¹³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1178 z dne 10. junija 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa (UL L 195, 20.7.2016, str. 3).

- Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/104 ⁽¹⁾;
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 ⁽²⁾;
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/105 ⁽³⁾.

- (4) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo zato temeljiti na priloženih osnutkih sklepov –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije sprejme v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP, temelji na osnutkih sklepov Skupnega odbora EGP, ki sta priložena temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 22. maja 2018

Za Svet
Predsednik
E. KARANIKOLOV

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/104 z dne 19. oktobra 2016 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 148/2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov (UL L 17, 21.1.2017, str. 1).

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 z dne 16. marca 2017 o spremembi delegiranih uredb (EU) 2015/2205, (EU) 2016/592 in (EU) 2016/1178 glede roka za začetek izpolnjevanja obveznosti kliringa za nekatere nasprotnne stranke, ki poslujejo z izvedenimi finančnimi instrumenti OTC (UL L 113, 29.4.2017, str. 15).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/105 z dne 26. oktobra 2016 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1247/2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 17, 21.1.2017, str. 17, kakor je bila popravljena z UL L 19, 25.1.2017, str. 97).

OSNUTEK

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. ...**z dne ...****o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 148/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov ⁽¹⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 149/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede posrednih ureditev kliringa, obveznosti kliringa, javnega registra, dostopa do mesta trgovanja, nefinančnih nasprotnih strank, tehnik zmanjševanja tveganja za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC brez kliringa prek CNS ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (3) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 150/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov, kar zadeva regulativne tehnične standarde, ki določajo podrobnosti vloge za registracijo repozitorija sklenjenih poslov ⁽³⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (4) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 151/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov, ki določajo podatke, ki jih morajo repozitoriji sklenjenih poslov javno objaviti in predložiti, ter operativne standarde za zbiranje, primerjavo in dostop do podatkov ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (5) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 152/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede kapitalskih zahtev za centralne nasprotne stranke ⁽⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (6) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 153/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede zahtev za centralne nasprotne stranke ⁽⁶⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (7) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 876/2013 z dne 28. maja 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi o kolegijih za centralne nasprotne stranke ⁽⁷⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (8) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1002/2013 z dne 12. julija 2013 o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov v zvezi s seznamom izvzetih subjektov ⁽⁸⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.

⁽¹⁾ UL L 52, 23.2.2013, str. 1.

⁽²⁾ UL L 52, 23.2.2013, str. 11.

⁽³⁾ UL L 52, 23.2.2013, str. 25.

⁽⁴⁾ UL L 52, 23.2.2013, str. 33.

⁽⁵⁾ UL L 52, 23.2.2013, str. 37.

⁽⁶⁾ UL L 52, 23.2.2013, str. 41.

⁽⁷⁾ UL L 244, 13.9.2013, str. 19.

⁽⁸⁾ UL L 279, 19.10.2013, str. 2.

- (9) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1003/2013 z dne 12. julija 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s pristožbinami, ki jih Evropski organ za vrednostne papirje in trge zaračunava repozitorijem sklenjenih poslov ⁽¹⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (10) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 285/2014 z dne 13. februarja 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov v zvezi z neposrednim, znatnim in predvidljivim učinkom pogodb v Uniji ter preprečitvijo izogibanja predpisom in obveznostim ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (11) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 667/2014 z dne 13. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s postopkovnimi pravili glede kazni, ki jih repozitorijem sklenjenih poslov naloži Evropski organ za vrednostne papirje in trge, vključno s pravili glede pravice do obrambe in začasnimi določbami ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (12) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1247/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (13) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1248/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike vlog za registracijo repozitorijev sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov ⁽⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (14) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1249/2012 z dne 19. decembra 2012 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede oblike evidenc, ki jih morajo v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov hraniti centralne nasprotne stranke ⁽⁶⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (15) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 484/2014 z dne 12. maja 2014 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede hipotetičnega kapitala centralne nasprotne stranke v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (16) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga IX k Sporazumu EGP se spremeni:

1. v točki 31bc (Uredba (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednje:

„, kakor jo spreminja:

— **32013 R 1002**: Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1002/2013 z dne 12. julija 2013 (UL L 279, 19.10.2013, str. 2).“;

2. za točko 31bcai (Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2042) se vstavi naslednje:

„31bcb. **32012 R 1247**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1247/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 352, 21.12.2012, str. 20).

⁽¹⁾ UL L 279, 19.10.2013, str. 4.

⁽²⁾ UL L 85, 21.3.2014, str. 1.

⁽³⁾ UL L 179, 19.6.2014, str. 31.

⁽⁴⁾ UL L 352, 21.12.2012, str. 20.

⁽⁵⁾ UL L 352, 21.12.2012, str. 30.

⁽⁶⁾ UL L 352, 21.12.2012, str. 32.

⁽⁷⁾ UL L 138, 13.5.2014, str. 57.

Za namene tega sporazuma se določbe Izvedbene uredbe uporabljajo v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

v členu 5, kar zadeva države Efte:

(i) odstavka 1 in 2 se glasita:

„1. Pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih se sporočijo:

(a) v šestih mesecih od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa], če je bil repozitorij sklenjenih poslov za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012 registriran pred datumom začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa];

(b) 90 dni po registraciji repozitorija sklenjenih poslov za določen razred izvedenih finančnih instrumentov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012, če za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov pred datumom začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] ali na datum začetka njegove veljavnosti ni registriran noben repozitorij sklenjenih poslov, v vsakem primeru pa ne prej kot šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa];

(c) v šestih mesecih od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa], če za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] ni registriran noben repozitorij sklenjenih poslov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012. Obveznost poročanja začne veljati na ta dan, pogodbe pa se sporočijo organu ESMA v skladu s členom 9(3) navedene uredbe, dokler se repozitorij sklenjenih poslov ne registrira za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov.“;

(ii) v odstavkih 3 in 4 se besedilo „16. avgusta 2012“ v ustreznem sklonu nadomesti z besedilom „na datum začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 206/2016 z dne 30. septembra 2016“ v ustreznem sklonu.;

31bcc. **32012 R 1248:** Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1248/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike vlog za registracijo repozitorijev sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 352, 21.12.2012, str. 30).

31bcd. **32012 R 1249:** Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1249/2012 z dne 19. decembra 2012 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede oblike evidenc, ki jih morajo v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov hraniti centralne nasprotnne stranke (UL L 352, 21.12.2012, str. 32).

31bce. **32013 R 0148:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 148/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov (UL L 52, 23.2.2013, str. 1).

31bcf. **32013 R 0149:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 149/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede posrednih ureditev kliringa, obveznosti kliringa, javnega registra, dostopa do mesta trgovanja, nefinančnih nasprotnih strank, tehnik zmanjševanja tveganja za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC brez kliringa prek CNS (UL L 52, 23.2.2013, str. 11).

Za namene tega sporazuma se določbe Delegirane uredbe uporabljajo v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

v členu 12, kar zadeva države Efte:

(i) besedilo „do vključno 28. februarja 2014“ se glasi „do šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]“;

(ii) besedilo „po 28. februarju 2014“ se glasi „po šestih mesecih po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]“;

(iii) besedilo „do vključno 31. avgusta 2013“ se glasi „do pet mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]“;

- (iv) besedilo ‚po 31. avgustu 2013‘ se glasi ‚po petih mesecih po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]‘;
- (v) besedilo ‚in do vključno 31. avgusta 2014‘ se glasi ‚do šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]‘;
- (vi) besedilo ‚po 31. avgustu 2014‘ se glasi ‚po šestih mesecih po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]‘;

31bcg. **32013 R 0150:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 150/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov, kar zadeva regulativne tehnične standarde, ki določajo podrobnosti vloge za registracijo repozitorija sklenjenih poslov (UL L 52, 23.2.2013, str. 25).

Za namene tega sporazuma se določbe Delegirane uredbe uporabljajo v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

za besedo ‚ESMA‘ se vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘.

31bch. **32013 R 0151:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 151/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov, ki določajo podatke, ki jih morajo repozitoriji sklenjenih poslov javno objaviti in predložiti, ter operativne standarde za zbiranje, primerjavo in dostop do podatkov (UL L 52, 23.2.2013, str. 33).

Za namene tega sporazuma se določbe Delegirane uredbe uporabljajo v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) Člen 2(3) se uporablja v zvezi z državami Efte ob upoštevanju vsebine in začetka veljavnosti sklepa Skupnega odbora EGP o vključitvi Uredbe (ES) št. 713/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o ustanovitvi Agencije za sodelovanje energetske regulatorjeve.

(b) v členu 3, kar zadeva države Efte:

(i) v odstavku 1 se besedilo ‚Unijo sklenila mednarodni sporazum v skladu s členom 75‘ glasi ‚državo Efte, kjer ima sedež, sklenila mednarodni sporazum v skladu s členom 81(3)(h)‘;

(ii) v odstavku 2 se besedilo ‚organom ESMA sklenila dogovor o sodelovanju v skladu s členom 76‘ glasi ‚državo Efte, kjer ima sedež, sklenila dogovor o sodelovanju v skladu s členom 81(3)(k)‘;

31bci. **32013 R 0152:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 152/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede kapitalskih zahtev za centralne nasprotne stranke (UL L 52, 23.2.2013, str. 37).

31bcj. **32013 R 0153:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 153/2013 z dne 19. decembra 2012 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede zahtev za centralne nasprotne stranke (UL L 52, 23.2.2013, str. 41).

Za namene tega sporazuma se določbe Delegirane uredbe uporabljajo v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

v členu 2(i) se besedilo ‚valuti Unije‘ nadomesti z besedilom ‚uradni valuti pogodbenic Sporazuma EGP‘.

31bck. **32013 R 0876:** Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 876/2013 z dne 28. maja 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi o kolegijih za centralne nasprotne stranke (UL L 244, 13.9.2013, str. 19).

Za namene tega sporazuma se določbe Delegirane uredbe uporabljajo v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

Besedilo ‚valute Unije‘ se nadomesti z besedilom ‚uradne valute pogodbenic Sporazuma EGP‘.

31bcl. **32013 R 1003:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1003/2013 z dne 12. julija 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s pristojbinami, ki jih Evropski organ za vrednostne papirje in trge zaračunava repozitorijem sklenjenih poslov (UL L 279, 19.10.2013, str. 4).

Za namene tega sporazuma se določbe Delegirane uredbe uporabljajo v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

- (a) v členu 1 se, kar zadeva države Efte, za besedilo ‚Evropski organ za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: ESMA)‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;
- (b) v členih 2 in 4 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;
- (c) v členu 10(2):
 - (i) kar zadeva države Efte, se beseda ‚ESMA‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;
 - (ii) doda se naslednji pododstavek:

‚Kadar mora, kar zadeva repozitorije sklenjenih poslov s sedežem v državah Efte, Nadzorni organ Efte povrniti del plačane pristojbine za registracijo, ESMA zneske, ki jih je treba povrniti repozitorijem sklenjenih poslov, nemudoma da na voljo za ta namen Nadzornemu organu Efte.‘;
- (d) v členu 11:
 - (i) v odstavku 1 se doda naslednji pododstavek:

‚Kadar mora, kar zadeva repozitorije sklenjenih poslov s sedežem v državah Efte, Nadzorni organ Efte poslati računa za obroka, ESMA obvesti Nadzorni organ Efte o potrebnih izračunih za vsak repozitorij sklenjenih poslov pravočasno pred datumom plačila.‘;
 - (ii) v odstavku 2 se, kar zadeva države Efte, beseda ‚ESMA‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte‘.
- (e) v členu 13:
 - (i) v odstavku 1 se besedilo ‚samo ESMA‘ nadomesti z besedilom ‚samo ESMA ali, kar zadeva repozitorije sklenjenih poslov s sedežem v državah Efte, ‚Nadzorni organ Efte‘‘;
 - (ii) v odstavku 2 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘.

31bcm. **32014 R 0285:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 285/2014 z dne 13. februarja 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov v zvezi z neposrednim, znatnim in predvidljivim učinkom pogodb v Uniji ter preprečitvijo izogibanja predpisom in obveznostim (UL L 85, 21.3.2014, str. 1).

Za namene tega sporazuma se določbe Delegirane uredbe uporabljajo v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

V členu 4 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚10. oktobra 2014‘ glasi ‚šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]‘.

31bcn. **32014 R 0484:** Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 484/2014 z dne 12. maja 2014 o določitvi izvedbenih tehničnih standardov glede hipotetičnega kapitala centralne nasprotne stranke v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 138, 13.5.2014, str. 57).

31bco. **32014 R 0667:** Delegirana uredba Komisije (EU) št. 667/2014 z dne 13. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s postopkovnimi pravili glede kazni, ki jih repozitorijem sklenjenih poslov naloži Evropski organ za vrednostne papirje in trge, vključno s pravili glede pravice do obrambe in začasnimi določbami (UL L 179, 19.6.2014, str. 31).

Za namene tega sporazuma se določbe Delegirane uredbe uporabljajo v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

- (a) v členu 1 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA)‘ in beseda ‚ESMA‘ glasita ‚Nadzorni organ Efte‘;
- (b) v členu 2 se, kar zadeva države Efte, za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚in Nadzorni organ Efte‘;

(c) v členu 3, kar zadeva države Efte:

- (i) v odstavku 1 se za besedilo ‚agenciji ESMA‘ vstavi besedilo ‚in Nadzornemu organu Efte‘;
- (ii) besedilo ‚o tem obvesti Nadzorni organ Efte. Nadzorni organ Efte brez nepotrebnega odlašanja‘ se vstavi za besedilo ‚ni popolna,‘ v odstavku 2, za besedilo ‚predmet preiskave,‘ v odstavku 4, za besedilo ‚preiskovalnega uradnika,‘ v odstavku 5 ter pred besedilo ‚sprejme odločitev, da primer zaključi‘ v odstavku 3;
- (iii) v drugem pododstavku odstavka 4 in v tretjem stavku prvega pododstavka odstavka 5 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚pred pripravo osnutka za Nadzorni organ Efte ali Nadzorni organ Efte,‘;
- (iv) v tretjem pododstavku odstavka 4 in v drugem pododstavku odstavka 5 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;
- (v) v odstavku 6 se beseda ‚ESMA‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;

(d) v členu 4, kar zadeva države Efte:

- (i) v prvem pododstavku se beseda ‚ESMA‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;
- (ii) v četrtem pododstavku se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;

(e) v členu 5, kar zadeva države Efte:

- (i) se pred besedilom ‚na zahtevo‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;
- (ii) se besedilo ‚ESMA poslala poročilo o ugotovitvah‘ glasi ‚Nadzorni organ Efte poslal poročilo o ugotovitvah‘;

(f) v členu 6, kar zadeva države Efte:

- (i) v odstavku 1 se besedilo ‚agenciji ESMA‘, v odstavku 4 pa beseda ‚ESMA‘ glasita ‚Nadzorni organ Efte‘;
- (ii) v odstavku 3 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;
- (iii) v odstavku 5 se doda naslednji pododstavek:

‚Zastaralni rok za naložitev glob in periodičnih denarnih kazni se prekine za toliko časa, dokler je odločitev Nadzornega organa Efte predmet postopkov, ki tečejo pred Sodiščem Efte v skladu s členom 35 Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča.‘;

(g) v členu 7, kar zadeva države Efte:

- (i) se besedilo ‚agencija ESMA‘ glasi ‚Nadzornega organa Efte‘;
- (ii) v odstavku 5(b) se besedilo ‚odbor za pritožbe agencije ESMA v skladu s členom 58 Uredbe (EU) št. 1095/2010 in Sodišča Evropske unije v skladu s členom 69 Uredbe (EU) št. 648/2012‘ glasi ‚Sodišča Efte v skladu s členom 35 Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča.‘

Člen 2

Besedila delegiranih uredb (EU) št. 148/2013, (EU) št. 149/2013, (EU) št. 150/2013, (EU) št. 151/2013, (EU) št. 152/2013, (EU) št. 153/2013, (EU) št. 876/2013, (EU) št. 1002/2013, (EU) št. 1003/2013, (EU) št. 285/2014 in (EU) št. 667/2014 ter izvedbenih uredb (EU) št. 1247/2012, (EU) št. 1248/2012, (EU) št. 1249/2012 in (EU) št. 484/2014 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v *Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati [...] pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in *Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Sekretarja Skupnega odbora EGP

(*) [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

OSNUTEK

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. ...**z dne ...****o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/1515 z dne 5. junija 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s podaljšanjem prehodnih obdobj, povezanih s pokojninskimi shemami ⁽¹⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/2205 z dne 6. avgusta 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (3) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2016/592 z dne 1. marca 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (4) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2016/1178 z dne 10. junija 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa ⁽⁴⁾, kakor je bila popravljena z UL L 196, 21.7.2016, str. 56, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (5) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/104 z dne 19. oktobra 2016 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 148/2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov ⁽⁵⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (6) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/751 z dne 16. marca 2017 o spremembi delegiranih uredb (EU) 2015/2205, (EU) 2016/592 in (EU) 2016/1178 glede roka za začetek izpolnjevanja obveznosti kliringa za nekatere nasprotne stranke, ki poslujejo z izvedenimi finančnimi instrumenti OTC ⁽⁶⁾, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (7) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/105 z dne 26. oktobra 2016 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1247/2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov ⁽⁷⁾, kakor je bila popravljena z UL L 19, 25.1.2017, str. 97, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (8) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL L 239, 15.9.2015, str. 63.

⁽²⁾ UL L 314, 1.12.2015, str. 13.

⁽³⁾ UL L 103, 19.4.2016, str. 5.

⁽⁴⁾ UL L 195, 20.7.2016, str. 3.

⁽⁵⁾ UL L 17, 21.1.2017, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 113, 29.4.2017, str. 15.

⁽⁷⁾ UL L 17, 21.1.2017, str. 17.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga IX k Sporazumu EGP se spremeni:

1. v točki 31bc (Uredba (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednja alineja:

„— **32015 R 1515**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1515 z dne 5. junija 2015 (UL L 239, 15.9.2015, str. 63).“;

2. besedilo točke 31bcb (Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1247/2012) se nadomesti z naslednjim:

„**32012 R 1247**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1247/2012 z dne 19. decembra 2012 o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (UL L 352, 21.12.2012, str. 20), kakor jo spreminja:

— **32017 R 0105**: Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/105 z dne 26. oktobra 2016 (UL L 17, 21.1.2017, str. 17), kakor je bila popravljen z UL L 19, 25.1.2017, str. 17.

Za namene tega sporazuma se uporabljajo določbe Izvedbene uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) v členu 4(5) in členu 4b se, kar zadeva države Efte, za besedilom ‚začetka uporabe‘ vstavi besedilo ‚v EGP‘;

(b) v členu 5, kar zadeva države Efte:

(i) se odstavek 1 in 2 glasita:

„1. Pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih se sporočijo:

(a) v šestih mesecih od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [Sklepa Skupnega odbora 32013R0148.A09], če je bil repozitorij sklenjenih poslov za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012 registriran pred datumom začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [Sklepa Skupnega odbora 32013R0148.A09];

(b) 90 dni po registraciji repozitorija sklenjenih poslov za določen razred izvedenih finančnih instrumentov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012, če za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov pred datumom začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [Sklepa Skupnega odbora 32013R0148.A09] ali na datum njegove veljavnosti ni registriran noben repozitorij sklenjenih poslov, v vsakem primeru pa ne prej kot šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [Sklepa Skupnega odbora 32013R0148.A09];

(c) v šestih mesecih od začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [Sklepa Skupnega odbora 32013R0148.A09], če za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [Sklepa Skupnega odbora 32013R0148.A09] ni registriran noben repozitorij sklenjenih poslov v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 648/2012. Obveznost poročanja začne veljati na ta dan, pogodbe pa se sporočijo organu ESMA v skladu s členom 9(3) navedene uredbe, dokler se repozitorij sklenjenih poslov ne registrira za zadevni razred izvedenih finančnih instrumentov;“;

(ii) v odstavkih 3 in 4 se besedilo ‚16. avgusta 2012‘ v ustreznem sklonu glasi ‚1. julija 2017‘ v ustreznem sklonu.“;

3. v točko 31bce (Delegirana Uredba Komisije (EU) št. 148/2013) se, z učinkom od ... [vstaviti: devet mesecev po datumu začetka veljavnosti tega sklepa], vstavi naslednje:

„kakor jo spreminja:

— **32017 R 0104**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/104 z dne 19. oktobra 2016 (UL L 17, 21.1.2017, str. 1).“;

4. za točko 31bco (Delegirana uredba Komisije (EU) št. 667/2014) se doda naslednje:

„31bcp. **32015 R 2205**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2205 z dne 6. avgusta 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliranja (UL L 314, 1.12.2015, str. 13), kakor jo spreminja:

— **32017 R 0751**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 z dne 16. marca 2017 (UL L 113, 29.4.2017, str. 15).

Za namene tega sporazuma se uporabljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

- (a) v točki (b) člena 2(1) se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚januar, februar in marec 2016‘ glasi ‚januar, februar in marec ... [vstaviti: leto začetka veljavnosti tega sklepa]‘;

- (b) v členu 3:

- (i) kar zadeva države Efte, se prvi pododstavek odstavka 1 glasi:

‚V zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge I, obveznost kliringa začne veljati:

- (a) šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] za nasprotne stranke iz prve kategorije;

- (b) eno leto po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] za nasprotne stranke iz druge kategorije;

- (c) 21. junija 2019 za nasprotne stranke iz tretje kategorije;

- (d) dve leti po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] za nasprotne stranke iz četrte kategorije.‘;

- (ii) v drugem pododstavku odstavka 1 se za besedilom ‚med nasprotnima strankama iz različnih kategorij nasprotnih strank‘ vstavi besedilo ‚ali med eno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘;

- (iii) kar zadeva države Efte, se prvi pododstavek odstavka 2 glasi:

‚Z odstopanjem od točk (a), (b) in (c) odstavka 1 v zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge in se sklenejo med nasprotnima strankama, ki nista nasprotni stranki iz četrte kategorije in ki spadata v isto skupino, pri katerih je ena od nasprotnih strank iz tretje države, druga pa iz EGP, obveznost kliringa začne veljati:

- (a) dve leti po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa], če se ni sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP; ali

- (b) na poznejšega od naslednjih datumov, če se je sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP:

- (i) 60 dni po datumu začetka veljavnosti sklepa Skupnega odbora EGP, ki vsebuje sklep, sprejet v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo;

- (ii) datum, na katerega začne veljati obveznost kliringa v skladu z odstavkom 1.‘;

- (c) v členu 4:

- (i) v odstavku 1 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚21. februar 2016‘ v ustreznem sklonu glasi ‚dva meseca po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]‘ v ustreznem sklonu;

- (ii) v odstavku 2 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚21. maj 2016‘ v ustreznem sklonu glasi ‚pet mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]‘ v ustreznem sklonu;

- (iii) v odstavku 4 se za besedilom ‚med dvema finančnima nasprotnima strankama, ki spadata v različni kategoriji‘ vstavi besedilo ‚ali med eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘;

31bcq. **32016 R 0592:** Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/592 z dne 1. marca 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa (UL L 103, 19.4.2016, str. 5), kakor jo spreminja:

— **32017 R 0751:** Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 z dne 16. marca 2017 (UL L 113, 29.4.2017, str. 15).

Za namene tega sporazuma se uporabljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) v točki (b) člena 2(1) se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚januar, februar in marec 2016‘ glasi ‚januar, februar in marec ... [vstaviti: leto začetka veljavnosti tega sklepa]‘;

(b) v členu 3:

(i) kar zadeva države Efte, se prvi pododstavek odstavka 1 glasi:

‚V zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge I, obveznost kliringa začne veljati:

(a) eno leto po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] za nasprotne stranke iz prve kategorije;

(b) osemnajst mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] za nasprotne stranke iz druge kategorije;

(c) 21. junija 2019 za nasprotne stranke iz tretje kategorije;

(d) devetintrideset mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] za nasprotne stranke iz četrte kategorije‘;

(ii) v drugem pododstavku odstavka 1 se za besedilom ‚med nasprotnima strankama iz različnih kategorij nasprotnih strank‘ vstavi besedilo ‚ali med eno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘;

(iii) kar zadeva države Efte, se prvi pododstavek odstavka 2 glasi:

‚Z odstopanjem od točk (a), (b) in (c) odstavka 1 v zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge in se sklenejo med nasprotnima strankama, ki nista nasprotni stranki iz četrte kategorije in ki spadata v isto skupino, pri katerih je ena od nasprotnih strank iz tretje države, druga pa iz EGP, obveznost kliringa začne veljati:

(a) devetintrideset mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa], če se ni sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP; ali

(b) na poznejšega od naslednjih datumov, če se je sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP:

(i) 60 dni po datumu začetka veljavnosti sklepa Skupnega odbora EGP, ki vsebuje sklep, sprejet v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo;

(ii) datum, na katerega začne veljati obveznost kliringa v skladu z odstavkom 1.‘;

(c) v členu 4:

(i) v odstavkih 1 in 2 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚9. oktober 2016‘ v ustreznem sklonu glasi ‚pet mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]‘ v ustreznem sklonu;

(ii) v odstavku 4 se za besedilom ‚med dvema finančnima nasprotnima strankama, ki spadata v različni kategoriji‘ vstavi besedilo ‚ali med eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘;

31bcr. **32016 R 1178:** Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1178 z dne 10. junija 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za obveznost kliringa (UL L 195, 20.7.2016, str. 3), kakor je bila popravljena z UL L 196, 21.7.2016, str. 56, kakor jo spreminja:

— **32017 R 0751:** Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 z dne 16. marca 2017 (UL L 113, 29.4.2017, str. 15).

Za namene tega sporazuma se uporabljajo določbe Delegirane uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) v točki (b) člena 2(1) se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚januar, februar in marec 2016‘ glasi ‚januar, februar in marec ... [vstaviti: leto začetka veljavnosti tega sklepa]‘;

(b) v členu 3:

(i) kar zadeva države Efte, se prvi pododstavek odstavka 1 glasi:

‚V zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge I, obveznost kliringa začne veljati:

(a) šest mesecev po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] za nasprotne stranke iz prve kategorije;

(b) eno leto po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] za nasprotne stranke iz druge kategorije;

(c) 21. junija 2019 za nasprotne stranke iz tretje kategorije;

(d) dve leti po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa] za nasprotne stranke iz četrte kategorije.‘;

(ii) v drugem pododstavku odstavka 1 se za besedilom ‚med nasprotnima strankama iz različnih kategorij nasprotnih strank‘ vstavi besedilo ‚ali med eno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘;

(iii) se, kar zadeva države Efte, prvi pododstavek odstavka 2 glasi:

‚Z odstopanjem od točk (a), (b) in (c) odstavka 1 v zvezi s pogodbami, ki se nanašajo na razred izvedenih finančnih instrumentov OTC iz Priloge I in se sklenejo med nasprotnima strankama, ki nista nasprotni stranki iz četrte kategorije in ki spadata v isto skupino, pri katerih je ena od nasprotnih strank iz tretje države, druga pa iz Unije, obveznost kliringa začne veljati:

(a) dve leti po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa], če se ni sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge I k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP; ali

(b) na poznejšega od naslednjih datumov, če se je sprejel sklep o enakovrednosti v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge I k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo, ki velja v EGP:

(i) 60 dni po datumu začetka veljavnosti sklepa Skupnega odbora EGP, ki vsebuje sklep, sprejet v skladu s členom 13(2) Uredbe (EU) št. 648/2012 za namene člena 4 navedene uredbe, ki zajema pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC iz Priloge I k tej uredbi, v zvezi z zadevno tretjo državo;

(ii) datum, na katerega začne veljati obveznost kliringa v skladu z odstavkom 1.‘;

(c) v členu 4:

(i) v odstavkih 1 in 2 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚9. oktober 2016‘ v ustreznem sklonu glasi ‚dva meseca po datumu začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ... [tega sklepa]‘ v ustreznem sklonu;

(ii) v odstavku 4 se za besedilom ‚med dvema finančnima nasprotnima strankama, ki spadata v različni kategoriji‘ vstavi besedilo ‚ali med eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi Efte in eno finančno nasprotno stranko s sedežem v državi članici EU‘.

Člen 2

Besedila delegiranih uredb (EU) 2015/1515, (EU) 2015/2205, (EU) 2016/592, (EU) 2016/1178, kakor je bila popravljena z UL L 196, 21.7.2016, str. 56, (EU) 2017/104 in (EU) 2017/751 ter Izvedbena uredba (EU) 2017/105, kakor je bila popravljena z UL L 19, 25.1.2017, str. 97, v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati [...] pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Sekretarja Skupnega odbora EGP

(*) [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

IZVEDBENI SKLEP SVETA (EU) 2018/818**z dne 28. maja 2018****o naložitvi globe Avstriji zaradi izkrivljanja podatkov o dolgu v deželi Salzburg**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1173/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o učinkovitem izvrševanju proračunskega nadzora v euroobmočju ⁽¹⁾ ter zlasti člena 8(1) Uredbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 126(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) se države članice izogibajo čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju.
- (2) Podatki o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu, ki so pomembni za uporabo členov 121 in 126 PDEU in uporabo Protokola št. 12 o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, priloženega Pogodbi o Evropski uniji in PDEU, so bistveni za usklajevanje ekonomske politike v Uniji.
- (3) Da bi se okrepilo izvrševanje proračunskega nadzora v euroobmočju ter odvrčalo od napačnega prikazovanja – povzročenega bodisi namerno bodisi zaradi hude malomarnosti – podatkov o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu, lahko Svet na priporočilo Komisije odloči, da odgovorni državi članici naloži globo.
- (4) Komisija je 3. maja 2016 začela preiskavo v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov v Avstriji, kot je navedeno v Uredbi (EU) št. 1173/2011. Predhodne ugotovitve preiskave so bile 20. decembra 2016 v skladu z Delegiranim sklepom Komisije 2012/678/EU ⁽²⁾ poslane Avstriji, da bi pripravila pripombe. Avstrija je 25. januarja 2017 predložila svoje pisne pripombe o predhodnih ugotovitvah.
- (5) Komisija je 22. februarja 2017 ob upoštevanju pripomb, ki jih je predložila Avstrija, sprejela poročilo o preiskavi v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov v Avstriji, kot je navedeno v Uredbi (EU) št. 1173/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o učinkovitem izvrševanju proračunskega nadzora v euroobmočju.
- (6) Komisija v svojem poročilu ugotovila, da so bili deželno računsko sodišče (*Landesrechnungshof* – LRH), urad salzburške deželne vlade (*Amt der Salzburger Landesregierung*) in salzburška deželna vlada (*Salzburger Landesregierung*), ki so subjekti znotraj sektorja države Avstrije, hudo malomarni, saj niso zagotovili ustreznih postopkov kontrol priprave podatkov in postopkov poročanja. Zaradi tega so navedeni subjekti prispevali k dejstvu, da je oddelek za proračun urada salzburške deželne vlade lahko napačno prikazal in prikril finančne transakcije. To je v letih 2012 in 2013, tj. po začetku veljavnosti Uredbe (EU) št. 1173/2011, privedlo do tega, da so bili Eurostatu sporočeni napačno prikazani podatki o dolgu Avstrije za obdobje 2008–2012. Poleg tega je Komisija v poročilu ugotovila, da se je avstrijski statistični urad (*Statistik Austria* – STAT) najpozneje od 6. decembra 2012 zavedal možnega napačnega prikazovanja računovodskih izkazov dežele Salzburg, vendar je Komisijo (Eurostat) o tem dejstvu obvestil šele 10. oktobra 2013.
- (7) Znesek globe ne sme presegati 0,2 % bruto domačega proizvoda Avstrije v letu 2015.
- (8) Referenčni znesek globe, ki se naloži, mora biti enak 5 % večjega učinka napačnega prikazovanja podatkov Avstrije o dolgu sektorja država za zadevna leta, zajeta v uradnem obvestilu v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem. Popravek dolga, ki ga je sporočila Avstrija za uradno obvestilo v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem iz aprila 2014, je znašal 1 192 milijonov EUR. Referenčni znesek za globo bi tako moral znašati 59,6 milijona EUR.
- (9) Ob upoštevanju meril, določenih v točki (d) člena 14(3) Delegiranega sklepa 2012/678/EU, je Komisija v svojem poročilu ugotovila, da je zadevno ravnanje države članice, na katerem lahko temelji globa, potekalo v obdobju od 13. decembra 2011, ko je začela veljati Uredba (EU) št. 1173/2011, do začetka preiskave. Komisija je ugotovila

⁽¹⁾ UL L 306, 23.11.2011, str. 1.

⁽²⁾ Delegirani sklep Komisije 2012/678/EU z dne 29. junija 2012 o preiskavah in globah v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov, kot je navedeno v Uredbi (EU) št. 1173/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o učinkovitem izvrševanju proračunskega nadzora v euroobmočju (UL L 306, 6.11.2012, str. 21).

tudi, da je bilo zadnje uradno obvestilo, v katerem je prišlo do zadevnega napačnega prikazovanja, uradno obvestilo v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem iz oktobra 2013, ki je zajemalo leta 2009–2012. V kontekstu navedene uredbe je napačno prikazovanje podatkov za leti 2011 in 2012 v uradnih obvestilih iz leta 2012 oziroma 2013 v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem relevantno zato, ker upravičuje zvišanje zneska globe.

- (10) Ob upoštevanju meril iz točke (a) člena 14(3) Delegiranega sklepa 2012/678/EU je Komisija v svojem poročilu ugotovila, da napačno prikazovanje podatkov zaradi omejenega vpliva na dolg Avstrije kot celote ni občutno vplivalo na delovanje okrepljenega ekonomskega upravljanja Unije. Ti elementi upravičujejo znižanje zneska globe.
- (11) Ob upoštevanju meril iz točke (b) člena 14(3) Delegiranega sklepa 2012/678/EU je Komisija v svojem poročilu ugotovila, da je bilo napačno prikazovanje posledica hude malomarnosti. Komisija v svojem poročilu ni ugotovila, da je prišlo do namernega napačnega prikazovanja v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem. V zvezi s tem ne bi smela biti uporabljena nobena prilagoditev zneska globe.
- (12) Ob upoštevanju meril iz točke (c) člena 14(3) Delegiranega sklepa 2012/678/EU je Komisija v svojem poročilu ugotovila, da je k napačnemu prikazovanju podatkov pripomoglo dejstvo, da so bili trije subjekti iz sektorja država Avstrije hudo malomarni, saj niso zagotovili ustreznih postopkov kontrol priprave podatkov in postopkov poročanja. Komisija kljub temu meni, da ni šlo za usklajeno delovanje navedenih subjektov. Ti elementi upravičujejo znižanje zneska globe.
- (13) Ob upoštevanju meril iz člena 14(3)(e) Delegiranega sklepa 2012/678/EU je Komisija v svojem poročilu ugotovila, da so STAT in vsi zadevni subjekti med preiskavo v veliki meri sodelovali. Ta element bi običajno upravičil znižanje zneska globe. Kljub temu je bilo potrjeno, da bi STAT v skladu z načelom potrebne skrbnosti lahko imel in bi tudi moral imeti hitrejšo in bolj proaktivno vlogo pri obveščanju Komisije (Eurostata) o tem, da je prišlo do napačnega poročanja pri računovodskih izkazih dežele Salzburg. Ta element bi običajno upravičil zvišanje zneska globe. Vendar bi bilo treba pri tej ugotovitvi upoštevati zelo zapleteno dejansko stanje, zaradi katerega je prišlo do napačnega poročanja, ki vključuje izgube v okviru izvedenih finančnih instrumentov in posledično tehnične težave, povezane z razumevanjem in pripravo teh instrumentov, in ki bi jih bilo treba upoštevati pri oceni stopnje skrbnosti, ki jo izkazujejo organi zadevne države članice. Ob upoštevanju skupnega učinka elementov, ki upravičujejo znižanje globe – izkazane visoke stopnje sodelovanja v času preiskave in težav zaradi zelo zapletenih dejstev – in elementov, ki upravičujejo njeno zvišanje, bi bilo treba znesek globe še vedno znižati.
- (14) Komisija priporoča, da bi morala globa, ki se naloži Avstriji, znašati 29,8 milijona EUR. Glede na te okoliščine bi morala ta globa znašati 26,82 milijona EUR –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Avstriji se naloži globa v višini 26,82 milijona EUR zaradi napačnega prikazovanja podatkov o dolgu sektorja država, povzročenega zaradi hude malomarnosti treh vladnih subjektov, kakor je ugotovljeno v poročilu Evropske komisije v zvezi s preiskavo o izkrivljanju statističnih podatkov v Avstriji, kot je navedeno v Uredbi (EU) št. 1173/2011.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Republiko Avstrijo.

V Bruslju, 28. maja 2018

Za Svet
Predsednik
E. KARANIKOLOV

IZVEDBENI SKLEP SVETA (SZVP) 2018/819**z dne 1. junija 2018****o izvajanju Sklepa (SZVP) 2016/849 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2016/849 z dne 27. maja 2016 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Sklepa 2013/183/SZVP ⁽¹⁾ ter zlasti člena 33(1) Sklepa,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 27. maja 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/849.
- (2) Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov (VSZN), ustanovljen na podlagi Resolucije VSZN 1718 (2006), je 23. maja 2018 spremenil uvrstitev na seznam subjekta, za katerega veljajo omejevalni ukrepi.
- (3) Prilogo I k Sklepu (SZVP) 2016/849 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga I k Sklepu (SZVP) 2016/849 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 1. junija 2018

Za Svet
Predsednica
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ UL L 141, 28.5.2016, str. 79.

PRILOGA

V Prilogi I k Sklepu (SZVP) 2016/849 se vnos 74 pod naslovom „B. Subjekti“ nadomesti z naslednjim:

„74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Kitajska	30.3.2018	Upravljaec ladje in poslovni direktor XIN GUANG HAI, plovila, ki je 27. oktobra 2017 naložilo premog v Taeanu (DLRK); po načrtu bi moralo prispeti v Cam Pha (Vietnam) 14. novembra 2017, vendar ni.“
------	-------------------------------	--	---	-----------	---

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2018/820**z dne 31. maja 2018****o odobritvi odstopanja, ki ga je zahtevala Nizozemska na podlagi Direktive Sveta 91/676/EGS o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov***(notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 3222)***(Besedilo v nizozemskem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/676/EGS z dne 12. decembra 1991 o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov ⁽¹⁾ in zlasti tretjega pododstavka odstavka 2 Priloge III k Direktivi,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen Direktive 91/676/EGS je varstvo voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov, med drugim z ukrepi, kot je omejitev vnosa hlevskega gnoja v tla. Če država članica namerava dopustiti količino gnoja na hektar, ki se razlikuje od količine, navedene v prvem stavku drugega pododstavka odstavka 2 Priloge III k Direktivi 91/676/EGS, mora biti ta količina gnoja določena tako, da ne posega v doseganje ciljev Direktive, in utemeljena na podlagi objektivnih meril, kot so dolge rastne dobe in posevki, ki sprejmejo veliko dušika. Utemeljitev pregleda Komisija.
- (2) Komisija je 8. decembra 2005 sprejela Odločbo 2005/880/ES ⁽²⁾ o odobritvi odstopanja, ki ga je zahtevala Nizozemska na podlagi Direktive 91/676/EGS, da se dopusti vnos do 250 kg dušika iz gnoja pašne živine na hektar letno na kmetijah z vsaj 70 % travinja.
- (3) Komisija je 5. februarja 2010 sprejela Sklep 2010/65/EU ⁽³⁾ o spremembi Odločbe 2005/880/ES in podalšanju odstopanja do 31. decembra 2013.
- (4) Komisija je 16. maja 2014 sprejela Izvedbeni Sklep 2014/291/EU ⁽⁴⁾. V navedenem sklepu je bilo Nizozemski odobreno odstopanje v skladu z Direktivo 91/676/EGS, da se dopusti vnos do 230 kg dušika iz gnoja pašne živine na hektar letno na kmetijah z vsaj 80 % travinja na južnih in osrednjih peščenih tleh ter puhličastih tleh ter do 250 kg dušika na hektar letno na kmetijah na drugih vrstah tal. Navedeno odstopanje je zadevalo 19 564 kmetij v letu 2016, kar ustreza 47 % celotne neto kmetijske površine na Nizozemskem.
- (5) Nizozemska je 31. januarja 2018 Komisiji na podlagi tretjega pododstavka odstavka 2 Priloge III k Direktivi 91/676/EGS predložila zahtevek za podaljšanje odstopanja za obdobje 2018–2021.
- (6) Nizozemska v skladu s členom 3(5) Direktive 91/676/EGS izvaja akcijski program na vsem svojem ozemlju.
- (7) Nizozemska zakonodaja o izvajanju Direktive 91/676/EGS vključuje standarde vnašanja tako dušika kakor tudi fosfata.
- (8) Glede na podatke, ki so jih predložili nizozemski organi, se je v obdobju 2012–2015 število goveda in prašičev na Nizozemskem povečalo za 2,3 % oziroma 0,8 % v primerjavi z obdobjem 2008–2011. Število perutnine na

⁽¹⁾ UL L 375, 31.12.1991, str. 1.⁽²⁾ Odločba Komisije 2005/880/ES z dne 8. decembra 2005 o odobritvi odstopanja, ki ga je zahtevala Nizozemska na podlagi Direktive Sveta 91/676/EGS o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov (UL L 324, 10.12.2005, str. 89).⁽³⁾ Sklep Komisije 2010/65/EU z dne 5. februarja 2010 o spremembi Odločbe 2005/880/ES o odobritvi odstopanja, ki ga je zahtevala Nizozemska na podlagi Direktive Sveta 91/676/EGS o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov (UL L 35, 6.2.2010, str. 18).⁽⁴⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2014/291/EU z dne 16. maja 2014 o odobritvi odstopanja, ki ga je zahtevala Nizozemska na podlagi Direktive Sveta 91/676/EGS o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov (UL L 148, 20.5.2014, str. 88).

Nizozemskem se je v istem obdobju povečalo za 2,4 %. Od leta 2006 nizozemska zakonodaja ⁽¹⁾ določa omejitve števila prašičev in perutnine. Od januarja 2015 nizozemska zakonodaja ⁽²⁾ tudi zahteva, da se obdeluje ustrezen delež presežka gnoja iz sektorja mleka. Poleg tega so na Nizozemskem nedavno sprejeli ⁽³⁾ sistem pravic za proizvodnjo dušika za molzno govedo. Namen vseh teh ukrepov je preprečiti onesnaževanje vodnih teles.

- (9) V obdobju 2012–2015 je uporaba dušika iz hlevskega gnoja na Nizozemskem znašala 416 000 ton, kar je 4,4 % manj kot v obdobju 2008–2011 ⁽⁴⁾. Uporaba kemičnega dušikovega gnojila na Nizozemskem se je v obdobju 2012–2015 povečala za 4,3 % v primerjavi z obdobjem 2008–2011 ⁽⁵⁾.
- (10) Glede na znanstveno podlago, ki so jo predložili nizozemski organi, sta za podnebje na Nizozemskem značilna enakomerno razporejena količina padavin čez leto in relativno nizek razpon temperatur, kar spodbuja dolgo rastno sezono trave, ki traja 250 dni na leto.
- (11) Podatki, ki so jih predložili nizozemski organi v okviru prejšnjega odstopanja, odobrenega z Izvedbenim sklepom 2014/291/EU, kažejo, da odstopanje ni povzročilo poslabšanja nizozemskih vodnih teles. Na primer koncentracija nitratov v vodi, ki izteka iz območij korenin na spremljanih kmetijskih gospodarstvih, vključenih v dovoljenja, se je od leta 2006 zmanjšala in je bila med letoma 2015 in 2016 v povprečju nižja od 50 mg/l.
- (12) Podatki, ki jih je Nizozemska sporočila v skladu s členom 10 Direktive 91/676/EGS, kažejo, da je bila v obdobju 2012–2015 povprečna koncentracija nitratov na približno 88 % merilnih postaj podzemne vode na Nizozemskem pod 50 mg/l, 79 % teh merilnih postaj pa je imelo povprečno koncentracijo nitratov pod 25 mg/l. Podatki tudi kažejo, da je bila v obdobju 2012–2015 povprečna koncentracija nitratov na približno 99 % merilnih postaj površinske vode na Nizozemskem pod 50 mg/l, 96 % teh merilnih postaj pa je imelo povprečno koncentracijo nitratov pod 25 mg/l. Podatki kažejo, da koncentracija nitratov v podzemni in površinski vodi v primerjavi z obdobjem 2008–2011 ostaja enaka ali se zmanjšuje. V obdobju poročanja 2012–2015 je bilo kljub temu 60 % sladke vode evtrofne, 13 % potencialno evtrofne, 27 % sladke vode pa ni bilo evtrofne.
- (13) Po preučitvi zahtevka Nizozemske v skladu s tretjim pododstavkom odstavka 2 Priloge III k Direktivi 91/676/EGS ter glede na 6. nizozemski akcijski program in izkušnje, pridobljene z odstopanjem iz Izvedbenega sklepa 2014/291/EU, Komisija meni, da količina gnoja pašne živine, ki jo je predlagala Nizozemska, tj. 230 kg dušika na hektar letno na kmetijah z vsaj 80 % travinja na južnih in osrednjih peščenih tleh ter puhličastih tleh ter 250 kg dušika na hektar letno na kmetijah z vsaj 80 % travinja na drugih vrstah tal, ne bo posegala v doseganje ciljev Direktive 91/676/EGS, če bo Nizozemska izpolnjevala nekatere stroge pogoje, in je utemeljena na podlagi objektivnih meril.
- (14) Nizozemska bi morala zagotoviti, da se pritisk na vodna telesa zaradi povečanja glav živine in s tem povezane proizvodnje gnoja ne bo povečal. V ta namen bi morala Nizozemska zagotoviti, da celotna proizvodnja gnoja, kar zadeva dušik in fosfor, ne preseže ravni iz leta 2002. Nova zakonodaja za izvajanje 6. nizozemskega akcijskega programa bi morala zato predvideti zavezujočo zgornjo mejo proizvodnje gnoja, ki se je ne sme preseči in se lahko po potrebi uveljavlja zoper posamezne kmete.
- (15) Za dovoljenja za posamezne kmete veljajo določeni pogoji, katerih cilj je zagotoviti, da gnojenje na ravni kmetij temelji na potrebah posevkov, ter zmanjšati in preprečiti izpiranje dušika in fosforja v vodo. Ti pogoji bi morali zato vključevati zahteve, kot so priprava načrta gnojenja na ravni kmetije, vodenje evidence gnojenja s pomočjo bilanc gnojenja, izvajanje periodičnih analiz tal, nanašanje travne ruše po koruzi pozimi, izpolnjevanje posebnih določb o oranju trave, prepoved vnašanja gnoja pred oranjem trave, upoštevanje prispevka stročnic pri prilagoditvi gnojenja ter prepoved vnašanja fosfata iz kemičnih gnojil.
- (16) V zadnjih letih je imela Nizozemska težave z izvajanjem politike ravnanja z gnojem ter s skladnostjo z Izvedbenim sklepom 2014/291/EU, kar je pripeljalo do pomislekov glede morebitnih goljufij. Te izredne okoliščine od Nizozemske zahtevajo okrepitev prizadevanj za preprečevanje goljufij pri izvajanju politike na področju gnoja. Čeprav 6. akcijski program že določa ukrepe za okrepitev nadzora in inšpekcijskih pregledov, namenjene izboljšanju splošne skladnosti s pravili nizozemske politike na področju gnoja, so potrebna dodatna

⁽¹⁾ Nizozemski zakon o gnojilih (Meststoffenwet), člena 19 in 20.

⁽²⁾ Nizozemski zakon o gnojilih (Meststoffenwet), členi 33a–33d.

⁽³⁾ Nizozemski zakon o gnojilih (Meststoffenwet), člen 21b.

⁽⁴⁾ Eurostat, junij 2017.

⁽⁵⁾ Eurostat, junij 2017.

prizadevanja, ki bi pospešila učinkovito izvajanje in popolno skladnost s pravili. Ta prizadevanja bi morala vključevati vzpostavitev okrepljene strategije izvrševanja ter upoštevati tudi določbe Direktive 2008/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾. Strategija bi morala temeljiti na neodvisnih ocenah skladnosti s pravili nizozemske politike na področju gnoja ter vsebovati posebne ukrepe za nadaljnjo okrepitev inšpekcijskih pregledov in nadzora ter jasno metodologijo za vzpostavitev dovolj odvračilnih kazni in sankcij. Zato je upravičeno omejiti trajanje odstopanja, tako da preneha veljati 31. decembra 2019, da se Nizozemski omogoči polna vzpostavitev okrepljenega izvrševanja strategije. Nizozemska lahko v skladu z drugim pododstavkom odstavka 2 Priloge III k Direktivi 91/676/EGS predloži zahtevek za novo odstopanje za poznejše obdobje.

- (17) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES ⁽²⁾ določa celovit, čezmejni pristop za varstvo voda na vodnih območjih, katerega cilj je doseči dobro stanje evropskih vodnih teles. Zmanjšanje količine hranil je sestavni del navedenega cilja. Odobritev odstopanja v skladu s tem sklepom ne posega v določbe Direktive 2000/60/ES in ne izključuje možnosti, da bodo morda za izpolnitev obveznosti, ki izhajajo iz Direktive, potrebni dodatni ukrepi.
- (18) Direktiva 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ določa splošna pravila za vzpostavitev infrastrukture za prostorske informacije v Uniji za namene okoljskih politik Unije ter politik ali dejavnosti Unije, ki lahko vplivajo na okolje. Prostorske informacije, zbrane v okviru tega sklepa, morajo biti, kjer je primerno, skladne z določbami navedene direktive. Da bi zmanjšala upravno breme in izboljšala skladnost podatkov, bi morala Nizozemska pri zbiranju potrebnih podatkov v skladu s tem sklepom, kjer je to primerno, uporabiti informacije, pridobljene v okviru integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, vzpostavljenega na podlagi poglavja II naslova V Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾.
- (19) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za nitrate, ki je bil ustanovljen v skladu s členom 9 Direktive 91/676/EGS –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odstopanje

Odstopanje, ki ga je zahtevala Nizozemska z dopisom z dne 31. januarja 2018 za vnos v tla večje količine dušika iz gnoja pašne živine od tiste, ki jo določa prvi stavek drugega pododstavka odstavka 2 Priloge III k Direktivi 91/676/EGS, se odobri ob upoštevanju pogojev iz tega sklepa.

Odobritev odstopanja v skladu s tem sklepom ne posega v določbe Direktive 2000/60/ES.

Člen 2

Področje uporabe

To odstopanje se uporablja za travniške kmetije, ki jim je bilo izdano dovoljenje v skladu s členom 6.

⁽¹⁾ Direktiva 2008/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o kazenskoopravnem varstvu okolja (UL L 328, 6.12.2008, str. 28).

⁽²⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, 22.12.2000, str. 1).

⁽³⁾ Direktiva 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2007 o vzpostavitvi infrastrukture za prostorske informacije v Evropski skupnosti (INSPIRE) (UL L 108, 25.4.2007, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 (UL L 347, 20.12.2013, str. 549).

Člen 3

Opredelitev pojmov

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. „travniška kmetija“ pomeni kmetijsko gospodarstvo, kjer vsaj 80 % površine, primerne za gnojenje, pokriva trava;
2. „pašna živina“ pomeni govedo (razen telet, rejenih za meso), ovce, koze, konje, osle, jelenjad in vodne bivoje;
3. „kmetijsko zemljišče“ pomeni površino, ki jo ima kmet v lasti, v najemu ali z njo upravlja na podlagi pisne individualne pogodbe, in za katero ima neposredno odgovornost upravljanja;
4. „trava“ pomeni trajno travinje ali začasno travinje, ki se vzdržuje manj kot pet let;
5. „načrt gnojenja“ pomeni izračun načrtovane uporabe in razpoložljivosti hranil;
6. „bilanca gnojenja“ pomeni bilanco hranil na podlagi dejanske uporabe in vnosa hranil;
7. „južna in osrednja peščena tla“ pomeni tla, opredeljena kot južna in osrednja peščena tla v nizozemski zakonodaji za izvajanje direktive o nitratih;
8. „puhličasta tla“ pomeni tla, opredeljena kot puhličasta tla v nizozemski zakonodaji za izvajanje direktive o nitratih.

Člen 4

Splošni pogoji za odstopanje

Odstopanje se odobri pod naslednjimi pogoji:

1. Nizozemska nadzoruje količino proizvedenega gnoja in zagotovi, da proizvodnja gnoja, kar zadeva dušik in fosfor, na nacionalni ravni ne bo presegla ravni iz leta 2002, tj. 504,4 milijona kg dušika in 172,9 milijona kg fosfata.
2. Nizozemska vzpostavi okrepljeno strategijo izvrševanja, katere namen je povečati skladnosti s pravili nizozemske politike na področju gnoja ter zagotoviti, da se v primeru neskladnosti ustrezno ukrepa.

Okrepljena strategija izvrševanja vključuje vsaj naslednje elemente:

- (a) neodvisno oceno stopnje in obsega primerov namerne neskladnosti z nacionalnimi pravili o gnoju. To oceno bi morali opraviti pristojni nacionalni organi, odgovorni za inšpekcijske preglede nacionalnih pravil za gnoj, skupaj s pristojnimi nacionalnimi organi, odgovornimi za preiskovanje in pregon kaznivih dejanj kriminalne narave;
- (b) opredelitev območij ravnanja in upravljanja z gnojem, na katerih je tveganje za namerno neskladnost z nacionalnimi pravili o gnoju višje;
- (c) okrepitev zmogljivosti inšpekcijskih pregledov in nadzora, ki ustreza vsaj 40 % zmogljivosti, potrebnih za poljske preglede travniških kmetij, vključenih v dovoljenja iz člena 10(2), vključno z naključnimi pregledi, ter boljše usmerjanje te zmogljivosti na območjih tveganja ravnanja in upravljanja z gnojem;
- (d) jasno metodologijo za določanje dovolj učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih kazni in sankcij.

Okrepljena strategija izvrševanja se vzpostavi najpozneje do 30. septembra 2018, o tem se obvesti Komisijo in strategijo se po potrebi pregleda na podlagi ugotovitev v skladu z ukrepi iz točk od (a) do (d).

Člen 5

Vloga za izdajo dovoljenja

1. Kmetje na travniških kmetijah lahko pri pristojnih organih vložijo zahtevek za letno dovoljenje za uporabo gnoja pašne živine, ki vsebuje do 230 kg dušika na hektar letno na južnih in osrednjih peščenih tleh ter puhličastih tleh ali do 250 kg dušika na hektar letno na drugih vrstah tal.
2. Skupaj z zahtevkom iz odstavka 1 vložnik predloži pisno izjavo, da izpolnjuje pogoje iz členov 7 in 8 ter sprejema, da so lahko vnos gnojil, načrt gnojenja in bilanca gnojenja iz člena 7 predmet nadzora.

Člen 6

Izdaja dovoljenj

Dovoljenja za vnos določene količine gnoja pašne živine na travniških kmetijah, vključno z gnojem, ki ga vnesejo živali same, ki vsebuje do 230 kg dušika na hektar letno na južnih in osrednjih peščenih tleh ter puhličastih tleh ali do 250 kg dušika na hektar letno na drugih vrstah tal, se izdajo pod pogoji iz členov 7 in 8.

Člen 7

Pogoji glede uporabe gnoja in drugih gnojil

1. Količina gnoja pašne živine, ki se letno vnese v tla na travniških kmetijah, vključno z gnojem, ki ga vnesejo živali same, ne presega količine gnoja, ki vsebuje 230 kg dušika na hektar letno na južnih in osrednjih peščenih tleh ter puhličastih tleh ter 250 kg dušika na hektar letno na drugih vrstah tal, pod pogoji iz odstavkov od 2 do 8. Skupni vnosi dušika in fosfata so skladni s potrebami posevka po hranilih in s preskrbo iz tal. Ti vnosi ne presegajo standardov največjega dovoljenega vnosa, določenega v 6. nizozemskem akcijskem programu.

2. Fosfat iz kemičnih gnojil se ne uporablja.

3. Na travniških kmetijah se pripravi in vodi načrt gnojenja, v katerem sta opisana kolobarjenje na kmetijskem zemljišču ter načrtovani vnos gnoja ter drugih dušikovih in fosfatnih gnojil. Načrt gnojenja za prvo koledarsko leto je na travniški kmetiji na voljo najpozneje do 30. junija. Načrt gnojenja za naslednja koledarska leta je na travniški kmetiji na voljo najpozneje do 28. februarja.

4. Načrt gnojenja vključuje naslednje elemente:

- (a) število glav živine na travniški kmetiji, opis sistema namestitve in sistema skladiščenja gnoja, vključno z velikostjo prostora, ki je na razpolago za skladiščenje gnoja;
- (b) izračun dušika (z odštevkem izgub pri namestitvi in shranjevanju) in fosforja iz gnoja, ki se proizvedeta na travniški kmetiji;
- (c) načrt za kolobarjenje, v katerem mora biti opredeljena površina posameznih polj s travo in drugimi posevki, vključno s skico zemljevida, ki prikazuje lokacijo posameznih polj;
- (d) predvidene potrebe posevka po dušiku in fosforju;
- (e) količino in vrsto gnoja, dostavljenega naročnikom, ki se zato na travniški kmetiji ne uporabi;
- (f) količino gnoja, uporabljenega na travniški kmetiji, ki izvira od drugod;
- (g) izračun prispevka mineralizacije organske snovi, strošnic in nanosov iz zraka ter količine dušika, ki je v tleh v trenutku, ko ga začnejo posevki izkoriščati v večji meri;
- (h) izračun vnosa dušika in fosforja z gnojem za vsako polje (parcele, ki so homogene glede na vrsto posevka in tal);
- (i) izračun vnosa dušika s kemičnimi in drugimi gnojili za posamezno polje;
- (j) izračune, na podlagi katerih je možna ocena skladnosti s standardi največjega dovoljenega vnosa dušika in fosforja, določenimi v 6. nizozemskem akcijskem programu.

Načrt gnojenja se revidira najpozneje sedem dni po vsaki spremembi kmetijske prakse na travniški kmetiji.

5. Bilanca gnojenja za vsako koledarsko leto se pripravi in vodi na travniški kmetiji. Pristojnemu organu se predloži do 31. marca naslednjega koledarskega leta.

6. Bilanca gnojenja vključuje naslednje elemente:

- (a) velikost posejanih površin;
- (b) število glav in vrsto živine;
- (c) količino gnoja, ki ga proizvede posamezna žival;

- (d) količino gnojil na travniški kmetiji, ki izvirajo od drugod;
 - (e) količino in vrsto gnojja, dostavljenega naročnikom, ki se zato na travniški kmetiji ne uporabi, ter imena naročnikov.
7. Periodične analize dušika in fosforja v tleh se izvajajo vsaj vsaka štiri leta za vsako homogeno površino kmetije, ob upoštevanju kolobarjenja in značilnosti tal. Izvede se vsaj ena analiza na pet hektarjev zemljišča.

Če se travinje preorje zaradi obnove travinja, se standardi vnosa dušika, določeni v 6. nizozemskem akcijskem programu, zmanjšajo za 50 kg dušika na hektar na peščenih in puhličastih tleh po 31. maju vsakega koledarskega leta. Če se travinje preorje za gojenje koruze na peščenih ali puhličastih tleh, se predpisani standardi vnosa dušika za koruzo, določeni v 6. nizozemskem akcijskem programu, zmanjšajo za 65 kg dušika na hektar.

8. Gnoj se ne nanaša jeseni pred začetkom setve trave.

Člen 8

Pogoji glede upravljanja zemljišč

1. Na peščenih in puhličastih tleh se po koruzi pozimi goji trava ali drug posevek, ki pokriva zemljo.
2. Naknadni posevki se ne orjejo pred 1. februarjem.
3. Trava na peščenih in puhličastih tleh se orje samo spomladi, razen v primeru preoranja travinja zaradi obnove travinja, kar se lahko stori najpozneje do 31. avgusta.
4. Oranju trave na vseh vrstah tal takoj sledijo posevki z visoko potrebo po dušiku, gnojenje pa temelji na analizi tal glede mineralnega dušika in drugih parametrov, ki predstavljajo osnovo za oceno količine dušika, ki se sprosti zaradi mineralizacije organske snovi v tleh.
5. Kjer kolobarjenje posevkov vključuje stročnice ali druge rastline, ki vežejo atmosferski dušik, se vnos gnojil ustrezno zmanjša.
6. Z odstopanjem od odstavka 3 je oranje trave jeseni dovoljeno pri sajenju cvetličnih čebulic.

Člen 9

Spremljanje

1. Pristojni organi zagotovijo, da se pripravijo zemljevidi, ki prikazujejo:
 - (a) delež travniških kmetij, vključenih v dovoljenja, v vsaki občini;
 - (b) delež živine, vključene v dovoljenja, v vsaki občini;
 - (c) delež kmetijskih površin, vključenih v dovoljenja, v vsaki občini.

Navedeni zemljevidi se posodobijo vsako leto.

2. Pristojni organi vzpostavijo in vzdržujejo mrežo za spremljanje za vzorčenje talne vode, potokov, plitve podzemne vode in odpadnih vod na merilnih mestih na travniških kmetijah, vključenih v dovoljenja. Ta mreža za spremljanje zagotavlja podatke o koncentraciji dušika in fosforja v vodi, ki izteka iz območja korenin ter se izliva v sistem podzemne in površinske vode.
3. Mreža za spremljanje pokriva vsaj 300 kmetij, vključenih v dovoljenja, in je reprezentativna za vsako vrsto tal (glina, šota, peščena tla in puhličasta tla), prakse gnojenja in kolobarjenje posevkov. Sestava mreže za spremljanje se v času uporabe tega sklepa ne spreminja.
4. Pristojni organi izvajajo raziskave in stalne analize hranil, ki zagotavljajo podatke o lokalni rabi zemljišč, kolobarjenju in kmetijskih praksah na travniških kmetijah, za katere je izdano dovoljenje. Ti podatki se lahko uporabijo za modelno zasnovane izračune obsega spiranja nitratov in izgub fosforja na poljih, na katerih se vnaša do 230 kg ali do 250 kg dušika iz gnojja pašne živine na hektar letno.
5. Pristojni organi poostreno spremljajo kakovost vode na kmetijskih območjih na peščenih tleh.

Člen 10

Nadzor in inšpekcijski pregledi

1. Pristojni organi izvajajo upravni nadzor nad vsemi zahtevki za dovoljenje, da ocenijo skladnost s pogoji, določenimi v členih 7 in 8. Če nadzor pokaže, da navedeni pogoji niso izpolnjeni, se zahtevek zavrne, vložnika pa obvesti o razlogih za zavrnitev.

Pristojni organi izvajajo upravni nadzor nad vsaj 5 % travniških kmetij, vključenih v dovoljenja, v zvezi z rabo zemljišč, številom glav živine in proizvodnjo gnoja.

2. Pristojni organi vzpostavijo program poljskih pregledov travniških kmetij, vključenih v dovoljenja, na podlagi tveganja in z ustrežno pogostostjo ob upoštevanju rezultatov nadzora iz prejšnjih let in rezultatov splošnega naključnega nadzora upoštevanja zakonodaje, s katero se izvaja Direktiva 91/676/EGS, in kakršnih koli informacij, ki bi kazale na neskladnost s pogoji iz členov 7 in 8.

Poljski pregledi se izvedejo na vsaj 5 % travniških kmetij, vključenih v dovoljenja, da se oceni skladnost s pogoji iz členov 7 in 8. Navedene inšpekcijske preglede dopolnjujejo inšpekcijski pregledi in nadzor iz člena 4(2)(c).

3. Kadar se ugotovi, da v katerem koli letu travniška kmetija, vključena v dovoljenje, ni izpolnjevala pogojev iz členov 7 in 8, se imetnika dovoljenja kaznuje v skladu z nacionalnimi predpisi, naslednje leto pa ni upravičen do dovoljenja.

4. Pristojnim organom se dodelijo potrebna pooblastila in sredstva za preverjanje skladnosti s pogoji za dovoljenje, izdano v skladu s tem sklepom.

Člen 11

Poročanje

1. Pristojni organi vsako leto najpozneje do 30. junija Komisiji predložijo poročilo, ki vključuje naslednje informacije:

- (a) podatke o gnojenju na vseh travniških kmetijah, vključenih v dovoljenja, vključno z informacijami o pridelkih in vrstah tal;
- (b) podatke o spreminjanju števila glav živine za vsako kategorijo živine na Nizozemskem in na travniških kmetijah, vključenih v dovoljenja;
- (c) podatke o spreminjanju nacionalne proizvodnje gnoja glede na dušik in fosfat;
- (d) povzetek rezultatov nadzora v povezavi s koeficientom izločanja prašičjega in perutninskega gnoja na nacionalni ravni;
- (e) zemljevide iz člena 9(1);
- (f) rezultate spremljanja vode, vključno z informacijo o smernicah o kakovosti vode za podzemne in površinske vode, ter vpliv odstopanja, odobrenega s tem sklepom, na kakovosti vode;
- (g) podatke o koncentraciji dušika in fosforja iz člena 9(2);
- (h) rezultate poostrelega spremljanja kakovosti vode iz člena 9(5);
- (i) rezultate pregledov lokalne rabe zemljišč, kolobarjenja in kmetijskih praks iz člena 9(4);
- (j) rezultate modelno zasnovanih izračunov iz člena 9(4);
- (k) oceno izvajanja pogojev za dovoljenja iz členov 7 in 8 na podlagi nadzora na ravni kmetij in podatke o kmetijah, ki pogojev ne izpolnjujejo, na podlagi rezultatov upravnega nadzora in inšpekcijskih pregledov iz člena 10;
- (l) rezultate okrepljene strategije nadzora iz člena 4, zlasti glede zmanjšanja primerov neskladnosti.

2. Prostorske informacije, vsebovane v poročilu, izpolnjujejo, kjer je primerno, določbe iz Direktive 2007/2/ES. Nizozemska pri zbiranju potrebnih podatkov uporablja, kadar je to ustrezno, informacije, pridobljene v okviru integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, vzpostavljenega v skladu s členom 67(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013.

*Člen 12***Obdobje uporabe**

Ta sklep se uporablja do 31. decembra 2019.

*Člen 13***Naslovnik**

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Nizozemsko.

V Bruslju, 31. maja 2018

Za Komisijo
Karmenu VELLA
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2018/821**z dne 1. junija 2018****o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah***(notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 3649)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽²⁾ ter zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/247 ⁽³⁾ je bil sprejet po izbruhih visokopatogene aviarnе influence podtipa H5 v številnih državah članicah (v nadaljnjem besedilu: zadevne države članice) ter po tem, ko so pristojni organi zadevnih držav članic v skladu s členom 16(1) Direktive Sveta 2005/94/ES ⁽⁴⁾ vzpostavili okužena in ogrožena območja.
- (2) Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 določa, da morajo okužena in ogrožena območja, ki jih pristojni organi zadevnih držav članic vzpostavijo v skladu z Direktivo 2005/94/ES, obsegati vsaj območja, navedena kot okužena in ogrožena območja v Prilogi k navedenemu izvedbenemu sklepu. Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 prav tako določa, da je treba ukrepe, ki se morajo izvajati na okuženih in ogroženih območjih v skladu s členom 29(1) in členom 31 Direktive 2005/94/ES, ohraniti vsaj do datumov, ki so za navedena območja določeni v Prilogi k navedenemu izvedbenemu sklepu.
- (3) Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 je bil od datuma sprejetja večkrat spremenjen, da bi se upošteval razvoj epidemio-
loških razmer glede aviarnе influence v Uniji. Zlasti je bil Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 spremenjen z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2017/696 ⁽⁵⁾, da bi se določila pravila glede odpreme pošilk enodnevnih piščancev z območij iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247. Pri navedeni spremembi se je upoštevalo dejstvo, da enodnevni piščanci pomenijo zelo majhno tveganje širjenja visokopatogene aviarnе influence v primerjavi z drugim perutninskim blagom.
- (4) Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 je bil naknadno spremenjen tudi z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2017/1841 ⁽⁶⁾ za učinkovitejše ukrepe za obvladovanje bolezni, ki se izvajajo, kjer obstaja povečano tveganje za širjenje visokopatogene aviarnе influence. Zato Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 zdaj določa na ravni Unije, da se po izbruhu ali izbruhih visokopatogene aviarnе influence vzpostavijo druga območja z omejitvami v zadevnih državah članicah, kot je navedeno v členu 16(4) Direktive 2005/94/ES, in določi trajanje ukrepov, ki se izvajajo na njih. Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 zdaj določa tudi pravila za odpremo žive perutnine, enodnevnih piščancev in valilnih jajc z drugih območij z omejitvami v druge države članice pod določenimi pogoji.

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13.⁽²⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29.⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/247 z dne 9. februarja 2017 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 36, 11.2.2017, str. 62).⁽⁴⁾ Direktiva Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarnе influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS (UL L 10, 14.1.2006, str. 16).⁽⁵⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/696 z dne 11. aprila 2017 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2017/247 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 101, 13.4.2017, str. 80).⁽⁶⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/1841 z dne 10. oktobra 2017 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2017/247 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 261, 11.10.2017, str. 26).

- (5) Poleg tega je bila Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 večkrat spremenjena, da bi se zlasti upoštevale spremembe mej okuženih in ogroženih območij, ki so jih zadevne države članice vzpostavile v skladu z Direktivo 2005/94/ES.
- (6) Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 je bila nazadnje spremenjena z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2018/697 ⁽¹⁾ po uradnem obvestilu Bolgarije o nadaljnjih izbruhih visokopatogene aviarnе influence podtipa H5 na gospodarstvih s perutnino v okrožju Plovdiv v navedeni državi članici. Bolgarija je prav tako obvestila Komisijo, da je po navedenih zadnjih izbruhih sprejela potrebne ukrepe v skladu z Direktivo 2005/94/ES, vključno z vzpostavitvijo okuženih in ogroženih območij okoli okuženih gospodarstev s perutnino.
- (7) Od datuma zadnje spremembe Izvedbenega sklepa (EU) 2017/247 z Izvedbenim sklepom (EU) 2018/697 je Bolgarija obvestila Komisijo o nadaljnjem izbruhu visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 na gospodarstvu s perutnino v okrožju Dobrich v navedeni državi članici.
- (8) Bolgarija je prav tako obvestila Komisijo, da je po navedenem novem izbruhu sprejela potrebne ukrepe v skladu z Direktivo 2005/94/ES, vključno z vzpostavitvijo okuženih in ogroženih območij okoli okuženega gospodarstva s perutnino v navedeni državi članici.
- (9) Komisija je v sodelovanju z Bolgarijo proučila navedene ukrepe in presodila, da so meje okuženih in ogroženih območij, ki jih je vzpostavil pristojni organ v navedeni državi članici, dovolj oddaljene od gospodarstva s perutnino, na katerem je bil potrjen novi izbruh.
- (10) Da bi preprečili kakršne koli nepotrebne motnje za trgovino v Uniji in se izognili tveganju, da tretje države sprejmejo neupravičene omejitve trgovanja, je treba po novem izbruhu visokopatogene aviarnе influence v Bolgariji na ravni Unije v sodelovanju z navedeno državo članico takoj opredeliti okužena in ogrožena območja, vzpostavljena v navedeni državi članici v skladu z Direktivo 2005/94/ES.
- (11) Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 bi bilo zato treba posodobiti, da bi se upoštevale najnovejše epidemiološke razmere glede visokopatogene aviarnе influence v Bolgariji. Zlasti bi bilo treba na seznam iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 dodati na novo vzpostavljena okužena in ogrožena območja v Bolgariji, za katera zdaj veljajo omejitve v skladu z Direktivo 2005/94/ES.
- (12) Prilogo k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 bi bilo zato treba spremeniti, da se bosta po novem izbruhu visokopatogene aviarnе influence v Bolgariji posodobila regionalizacija na ravni Unije z vključitvijo okuženih in ogroženih območij, vzpostavljenih v navedeni državi članici v skladu z Direktivo 2005/94/ES, ter trajanje omejitev, ki se na njih izvajajo.
- (13) Izvedbeni sklep (EU) 2017/247 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (14) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

⁽¹⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/697 z dne 7. maja 2018 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 o zaščitnih ukrepih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 117, 8.5.2018, str. 23).

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 1. junija 2018

Za Komisijo
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOGA

Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2017/247 se spremeni:

(1) v delu A se vnos za Bolgarijo nadomesti z naslednjim:

„Država članica: Bolgarija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
Dobrich region:	
Municipality of Dobrich: — Stefanovo	17.6.2018“

(2) v delu B se vnos za Bolgarijo nadomesti z naslednjim:

„Država članica: Bolgarija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
Plovdiv region:	
Municipality of Maritsa: — Graf Ignatievo	od 23.5.2018 do 31.5.2018
Municipality of Rakovski: — Rakovski — Shishmantsi — Bolyarino — Stryama — Momino selo Municipality of Maritsa: — Trilistnik — Yasno pole — Manole — Manolsko Konare Municipality of Kaloyanovo: — Glavatar Municipality of Brezovo: — Otets Kirilovo — Padarsko — Borets	31.5.2018
Dobrich Region:	
Municipality of Dobrich: — Stefanovo	od 18.6.2018 do 26.6.2018
Municipality of Dobrich: — Bogdan — Branishte — Dobrich	26.6.2018“

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
— Donchevo — Draganovo — Opanets — Pchelino — Plachi Dol — Popgrigorovo — Slaveevo — Sokolnik — Stozher	

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL